

# Ngày Tân Hôn

Nhạc: Ngoại quốc  
Lời Việt: Phạm Duy  
Hòa âm: Trần Minh Hứa

(Nhạc dạo ...)

This page contains four staves of musical notation. The first staff has a treble clef, a key signature of two sharps, and a 4/4 time signature. It consists of four measures of music. The second staff is blank. The third staff has a treble clef, a key signature of two sharps, and a 4/4 time signature. It features eighth-note chords in measures 1 and 2, followed by sixteenth-note chords in measures 3 and 4. The fourth staff is blank.

This page contains four staves of musical notation. The first staff has a treble clef, a key signature of two sharps, and a 4/4 time signature. It consists of four measures of music. The second staff is blank. The third staff has a treble clef, a key signature of two sharps, and a 4/4 time signature. It features eighth-note chords in measures 1 and 2, followed by sixteenth-note chords in measures 3 and 4. The fourth staff is blank.

Bàn thờ

Bàn thờ

Em bên mình anh lặng yên dưới bàn thờ và quanh chúng ta là vui sướng

Em bên mình anh lặng yên dưới bàn thờ và quanh chúng ta là vui sướng

This page contains four staves of musical notation. The first staff has a treble clef, a key signature of two sharps, and a 4/4 time signature. It consists of four measures of music. The second staff is blank. The third staff has a treble clef, a key signature of two sharps, and a 4/4 time signature. It features eighth-note chords in measures 1 and 2, followed by sixteenth-note chords in measures 3 and 4. The fourth staff is blank. The lyrics "Bàn thờ" appear above the third staff, and the lyrics "Em bên mình anh lặng yên dưới bàn thờ và quanh chúng ta là vui sướng" appear below the third staff.

A musical score page featuring four staves of music in G major (two treble, one bass, one alto) and lyrics in Vietnamese. The lyrics describe a dreamlike state where love is small and simple, and two people walk together. Measure 1: chan hòa. Tình duyên mộng mơ. Measure 2: chan hòa. Tình này tròn mộng mơ. Measure 3: chan hòa. Tình duyên nhỏ bé thành đôi ước mơ già. Measure 4: chan hòa. Tình duyên nhỏ bé thành đôi ước mơ già.

A continuation of the musical score. The lyrics describe a close bond between two people, with a reference to many hairs. Measure 1: Bao nhiêu tóc tơ giờ đây đã kết se. Ta bên mình nhau cùng đi suốt 3. Measure 2: Bao nhiêu tóc tơ giờ đây đã kết se. Ta bên mình nhau cùng đi suốt 3. Measure 3: Bao nhiêu tóc tơ giờ đây đã kết se.

A continuation of the musical score. The lyrics describe a close bond between two people, with a reference to a sash. Measure 1: con đường. Đưa ta suốt đời về nơi cõi 3. Measure 2: con đường. Đưa ta suốt đời về nơi cõi 3. Measure 3: Sánh vai cùng nhau trên đồi. Kè vai sánh vai trên đồi.

On Mè Ma - ri - (i) a. Người yêu  
On Mè Ma - ri - (i) a.  
ón Ma - ri - (i) a. Người yêu ơi!  
ón Ma - ri - (i) a. Người yêu ơi!

A musical score for a vocal piece. The music is in common time, key signature of two sharps, and consists of four staves. The top three staves are soprano voices, and the bottom staff is a basso continuo (bassoon) part. The lyrics are in Vietnamese, with some words in English. The vocal parts sing in unison at the beginning, then split into two voices. The bassoon part provides harmonic support throughout.

Top Staff (Soprano):

- Line 1: ơi! Hỡi người, người yêu dấu ơi! Cùng bên
- Line 2: Người yêu ơi! Hỡi người, người yêu dấu ơi!
- Line 3: Hỡi,
- Line 4: Hỡi người ơi!

Middle Staff (Soprano):

- Line 1: ơi! Hỡi người, người yêu dấu ơi! Cùng bên
- Line 2: Người yêu dấu ơi!
- Line 3: Hỡi,
- Line 4: Hỡi người ơi!

Bassoon (Bottom Staff):

- Line 1: sê
- Line 2: dắt dùn đời
- Line 3: dắt dùn đời
- Line 4: dắt dùn đời

nhau suốt đồi, cùng chia sót nỗi vui hay nỗi  
 Cùng bên nhau suốt đồi, cùng chia sót lúc vui, nỗi vui nỗi  
 nhau suốt đồi.  
 nhau dìu nhau trong đồi.

3

sâu, cùng cho nhau biết bao là yêu ví dầu đồi qua  
 sâu, cùng cho nhau biết bao là yêu ví dầu đồi qua  
 - - - - -  
 Yêu dầu  
 - - - - -  
 Yêu ví

3

mau với mái dầu rồi dây sẽ trắng phau.  
 mau với mái dầu rồi dây sẽ trắng phau.  
 - - - - -  
 cho đồi qua mau rồi dây qua mau.  
 dầu đồi qua mau ví dầu thật mau.

3

Ôi vai kề vai và tay nǎm  
tay rồi.

Ôi vai kề vai và tay nǎm  
tay 3 rồi.

Sánh vai kề vai trên  
3

Kề vai sánh vai trên

3

Đời thôi vắng tanh lẻ loi kết  
đôi rồi.

Đời thôi vắng tanh lẻ loi kết  
đôi 3 rồi.

đời.

Lẻ loi thành đôi, kết  
3

đời.

Lẻ loi kết đôi, kết

3

1.

Từ nay nồng ấm đời thôi hết  
3 u hoài.

Từ nay nồng ấm đời thôi hết  
u hoài.

đôi. Êm ấm nhờ vào Ơn Ma - ri -(i) a.

đôi. Âm nồng nhờ vào Ơn Ma - ri -(i) a.

2.

On Mè Ma - ri - (i) a. A - ve Ma - ri - (i)

On Mè Ma - ri - (i) a (ri) a. A - ve Ma - ri - (i)

On Ma - ri - (i) a (ri) a. A - ve Ma - ri -

On Ma - ri - (i) a (ri) a. A - ve Ma - ri -

*Rallentando*

a. A - ve Ma - ri - (i) a.

a (ri) a. A a.

a (ri) a. A a.

a (ri) a. A a.